

K&H Bank Zrt.

1051 Budapest, Vigadó tér 1.
Telefon: (06 1) 328 9000, (06 30) 761 9000
Fax: (06 1) 328 9696
www.kh.hu • bank@kh.hu



SZERZŐDÉS

2010. ÁPRILIS 15. NAPJÁN KELT

096-10-039 SZÁMÚ

2.400.000.000 HUF ÖSSZEGŰ

RÖVIDLEJÁRATÚ (ÉVEN BELÜLI LEJÁRATÚ) RULÍROZÓ HITELSZERZŐDÉS

A

VOLÁNBUSZ ZRT.

ÉS

A

K&H BANK ZRT.

KÖZÖTT



cégjegyzékszám: Cg. 01-10-041043 nyilvántartó: Fővárosi Bíróság Cégbírósága



a KBC csoport tagja



A JELEN RÖVIDLEJÁRATÚ (ÉVEN BELÜLI LEJÁRATÚ) RULÍROZÓ HITELSZERZŐDÉS (a továbbiakban: a „Szerződés”)

- (1) a **VOLÁNBUSZ ZRT.**, amely a Fővárosi Bíróság, mint Cégbíróság által Cg. 01-10-042156 számon bejegyzett társaság, amelynek bejegyzett székhelye: 1091 Budapest, Üllői út 131., adószáma: 10824346-2-44, a K&H Bank Zrt.-nél vezetett Folyószámla száma: 10200971-21508747-00000000, mint hitelfelvevő (a továbbiakban: a „**Hitelfelvevő**”), és
- (2) a **K&H BANK ZRT.**, amely a Fővárosi Bíróság Cégbírósága által Cg. 01-10-041043 számon bejegyzett magyar hitelintézet, amelynek bejegyzett székhelye: 1051 Budapest, Vigadó tér 1., mint hitelnyújtó (a továbbiakban: a „**Bank**”)

(a továbbiakban Hitelfelvevő és Bank külön-külön: „**Fél**”, együttesen: a „**Felek**”) között jött létre, az alulírt helyen és időpontban, az alábbi feltételek szerint.

A FELEK A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODNAK MEG:

1. A HITELKERET; IGÉNYBEVÉTEL; FOLYÓSÍTÁS

1.1. Hitelkeret

- Összege: 2.400.000.000 HUF, azaz Kétmilliárd-négyszázmillió forint
- Rendelkezésre Tartási Időszak: A Szerződés aláírásától számított banki naptól a Hitelkeret lejáratát megelőző 2 banki napig.
- Lejárat napja: A szerződés aláírásától számított 364. nap.
- A Hitelkeret feltöltődő jellegű

1.2. A Hitelkeret igénybevétele

A Hitelfelvevő, az ÁSZF, és a jelen pontban meghatározott feltételeknek maradéktalanul megfelelő Lehívási Értesítő Bankhoz történő eljuttatásával veheti igénybe a Hitelkeretet. A lehívási értesítő faxon is küldhető.

A Lehívási Értesítő csak abban az esetben tekinthető érvényesnek, ha a Hitelfelvevő:

- (a) meghatározza az igényelt Hitel tervezett Folyósítási Napját (amely nem lehet későbbi időpont, mint a Rendelkezésre Tartási Időszak utolsó napja);
- (b) a Hitelszerződésben foglaltak szerint meghatározza az igényelt Hitel tőkeösszegét;
- (c) az adott Folyósítási Napon folyósítani kért Hitel tőkeösszege egy akkora összeg, amely az azon a napon kinnlevő Hitellel együtt nem haladja meg a Hitelkeret összegét;
- (d) legkésőbb a benne meghatározott Folyósítási Napot megelőző 2. Munkanapon de. 10 óráig a Bank kézhez vette.

A Lehívási Értesítő alapján igénybe vehető legkisebb Hitel összege: 50.000.000 HUF, azaz Ötvenmillió forint

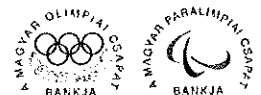
A Hitelkereten belül az egyes Hitelek minimum 1 hónapra hívhatók le (Lehívási periódus). A lehívás a Rendelkezésre Tartási Időszakon belül megismételhető, és az ismételt lehívási napja új Lehívási Periódus kezdetének minősül.

Az egyes lehívott Hitelek lejáratának napja (Lehívási Periódus vége) nem lehet későbbi a Hitelkeret lejáratának napjánál.

1.3. Folyósítások

Kézzel írták:

2



A Bank a Hitelek összegét azonnal jóváírja az 1.2 pontnak megfelelő Lehívási értesítő kézhezvételekor a Hitelfelvevő Banknál vezetett 10200971-21508747-00000000 folyószámláján. Elszámolási számlán olyan pénzforgalmi számlának nem minősülő hiteleszámlolási technikai számla értendő, melyen a Hitelfelvevő kizárólag a jelen Szerződéshez kapcsolódóan bonyolíthat pénzforgalmat.

2. KAMAT, DÍJAK

2.1. Kamatláb

A Hitelek után fizetendő Kamat alapjául szolgáló éves Kamatláb mértéke:

Változó, a Folyósítás Napján érvényes 1 havi BUBOR Kamatláb Bázis + 0,4% Kamatrés.

2.2. Kamatláb változás

Az első Kamatperiódusra vonatkozóan a Kamatláb Bázisa a hitelfelvétel első napjára jegyzett 1 havi BUBOR. Egyéb esetben a Kamatláb a Kamatperiódus első Banki Munkanapján érvényes 1 havi BUBOR, mint Referencia Kamatláb értékéhez igazodva, azzal megegyező mértékben és azzal egyidejűleg változik, a soron következő Kamatperiódusra.

Kamatváltoztatásra csak a Kbt. 303. §-nak megfelelően, közös megegyezéssel van lehetőség.

2.3. Kamatperiódus hossza

A Kamatperiódus a Lehívási Periódushoz igazodik, hossza minimum 1 hónap.

2.4. Kamatfizetés

- Alapja: a mindenkor fennálló Hitel tartozás összege, a Hitel igénybevételétől a törlesztett összeg jóváírásáig
- Esedékessége: Kamatperiódus utolsó napján
- Megfizetés módja: A Volánbusz Zrt. által megjelölt és megnyitott technikai számlára történik. A kamat összegéről a fizetési kötelezettségét megelőző minimum 3 banki nappal a Bank értesíti az Hitelfelvevőt.
- A kamatperiódus számítása 360 naptári nap alapján történik.

2.5. Egyéb kamat, díj, költség

A Bank egyéb kamatot, díjat és költséget nem számít fel a Hitelfelvevőnek.

A Hitelfelvevő K&H Bank Zrt.-nél vezetett folyószámlájára történő átutalásra a Bank nem számít fel díjat.

A késedelmi kamat mértéke nem lehet magasabb, mint a Ptk. alapján rögzített kamat mértéke.

3. VISSZAFIZETÉS

3.1. A Hitelfelvevő legkésőbb a Lejárat Napján köteles az összes kinnlevő Hitelt egy összegben visszafizetni a Banknak.

3.2. Előtörlesztésre a Bank lehetőséget biztosít a Kamatperiódus végén költség felszámítása nélkül. Az előtörlesztési igényt a Hitelfelvevő az igénybevétel előtti 2 banki nappal köteles bejelenteni fax értesítés útján.

Kézzjegyek:

3



4. BIZTOSÍTÉKOK

A törlesztési/kamatfizetési határidő eredménytelen elteltét követően, a Bank az Hitelfelvevő által adott hozzájárulás, felhatalmazó nyilatkozat alapján beszedési megbízást nyújthat be az Hitelfelvevő a Banknál vezetett 10200971-21508747-00000000 számú bankszámlája terhére. A Hitelfelvevő jelen nyilatkozattal a beszedési megbízás benyújtásához hozzájárul.

A beszedési megbízáson kívül a Hitelfelvevő más biztosítékot nem bocsát rendelkezésre és a szerződés kapcsán biztosíték kiegészítésére nincs lehetőség.

5. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

Az ÁSZF-ben meghatározott rendelkezéseken kívül, illetve azoktól eltérően a Felek az alábbiakban egyeznek meg:

- 5.1 A Kbt. 303. § rendelkezésének megfelelően a Felek kizárólag közös megegyezés útján és csak akkor módosíthatják a jelen szerződést, a felhívás, a dokumentáció feltételei, illetőleg az ajánlat tartalma alapján meghatározott részét, valamint az ÁSZF-ben foglaltakat, ha a szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében – beállott körülmény miatt a szerződés valamelyik fél lényeges jogát sérti.
- 5.2. A Hitelfelvevő jelenlegi tulajdonosi szerkezetében bekövetkező változás esetére a Felek egyeztető tárgyalásokat folytatnak, maximum 90 nap időtartamban. Amennyiben ezen periódus alatt a felek megállapodásra nem jutnak, úgy a Bank jelen szerződést azonnali hatállyal indoklással felmondhatja.
- 5.3. Hatálybalépés kapcsán a Hitelfelvevő kiköti, hogy a szerződés hatálybalépés feltétele a szerződés aláírása.
- 5.4. Az adatszolgáltatás kapcsán a Hitelfelvevő kiköti, hogy a szerződés kapcsán negyedévente mérleg és eredménykimutatást, illetve a cégbíróságra beadott éves beszámolót bocsátja a hitel nyújtója részére. Az adatszolgáltatásra nyitva álló határidő: a negyedévet lezáró tárgyhót követő 30. naptári nap. A cégbíróságra beadott éves beszámoló rendelkezésre bocsátásának határideje: tárgyév május 31.
- 5.5. Az ÁSZF 8.2 (negative pledge) és 8.1 (pari passu) a banki hitel kapcsolatokra vonatkozóan értelmezhető.
- 5.6 Az ASZF 9.1.d (cross-default) a hitel kapcsolatokon túl a Közszolgáltatási szerződésben rögzített alaptervekenység módosítása, változása, megszűnése, felmondása esetére értelmezhető megkötött összeghatár nélkül. A 9.1. d pontban meghatározott az „összes kötelezettség 2%-a, de legalább 250.000 forint” összeghatár jelen Szerződésre nem vonatkozik.
- 5.7. Az ÁSZF 8.2 és 8.3 pontjában a Hitelfelvevőnek csak írásbeli tájékoztatási kötelezettsége van Bankunk felé, Banki hozzájárulás nem feltétel.
- 5.8. Az ÁSZF 8.5 (iv) alábbiak szerint módosul:
Az Ügyfélnek a hitel és járulékai teljes visszafizetéséig haladéktalanul értesítenie kell a Bankot az alábbi tények és események bekövetkezéséről bármilyen 100.000.000 HUF összeg feletti hatósági vagy bírósági jogerős határozatról.
- 5.9. A Hitelfelvevő kártérítési kötelezettsége kizárólag a saját érdekkörében felmerülő nem szerződésszerű teljesítés esetén áll fenn.

Kézzjegyek:

4



5.10. Az ÁSZF 4.1. pontja nem vonatkozik a Hitelfelvevőre.

5.11. Az ÁSZF 3.1.5 pontja jelen Szerződés esetén nem vonatkozik a Hitelfelvevőre.

5.12. Az ÁSZF 8.6 pontja kapcsán a Hitelfelvevőnek kizárólag tájékoztatási kötelezettsége merül fel.

5.13. Azonnali felmondás, valamint a Szerződés megszűnésének esetei:

A Bank a hitelt szerződésszegés esetén jogosult azonnali hatállyal felmondani. Jelen Szerződés alkalmazásában szerződésszegésnek minősül különösen:

- a.) a Ptk. 525.§ (1)-(2) bekezdése szerinti bármely esemény bekövetkezik, vagy
- b.) a Hitelfelvevő az esedékességkor valamely olyan összeget elmulaszt megfizetni a Banknak, amely a Szerződés alapján fizetendő, kivéve, ha a mulasztás oka kizárólag technikai jellegű és a fizetési kötelezettségét a Hitelfelvevő az eredeti esedékességet követő két munkanapon belül teljesíti; vagy
- c.) a Hitelfelvevő nem teljesíti a jelen Szerződésben vállalt valamely kötelezettségét, és a Bank ezzel kapcsolatos írásbeli felszólításának kézhezvételétől számított 15, azaz tizenöt munkanapon belül a mulasztását nem orvosolja; kivéve az a.) és b.) pontokban, illetve jelen Szerződés 5.2 pontjában, leírt eseteket; vagy
- d.) a Hitelfelvevőnek a Szerződésben vállalt, vagy azt követően adott jogszavatossági nyilatkozatai vagy a Hitelfelvevő által a Banknak adott pénzügyi információk valótlanok bizonyulnak ahhoz a tényleges helyzethez képest, amely a nyilatkozat megtétele vagy az információ átadása időpontjában fennállt; vagy
- e.) Cross default-nak minősülő esemény következik be; vagy
- f.) a Hitelfelvevő ellen jogerős határozat alapján csődeljárás, felszámolási eljárás, végelszámolás vagy végrehajtási eljárás indul, vagy önmaga ellen indít csődeljárást, vagy harmadik személy által indított csődeljárás esetén azzal írásbeli nyilatkozata alapján egyetért, vagy harmadik személy által indított felszámolási eljárást nem kifogásolja.

A Szerződés azonnali hatállyal történő felmondására van lehetőség, amennyiben a Hitelfelvevő Közzolgáltatási Szerződésben rögzített alaptevékenysége oly módon módosul, hogy az veszélyezteti a hitel visszafizetését, vagy a Hitelfelvevő Közzolgáltatási Szerződésben rögzített alaptevékenysége megszűnik, vagy a Közzolgáltatási szerződés bármely okból megszűnik.

Közzolgáltatási szerződés: a KHEM –mel kötött, 2016. december 31-ig érvényes helyközi menetrendszerinti autóbusz közlekedés végzésére vonatkozó szerződés.

A Szerződés azonnali hatállyal történő felmondása a hitel visszafizetésének azonnali esedékessé válását eredményezi, a Hitelfelvevő pedig köteles valamennyi tartozását (tőke, kamat, késedelmi kamat) haladéktalanul megfizetni a Banknak.

A szerződésszegés, szerződés felmondás, szerződés megszűnés címén a Bank egyéb költséget, díjat a Hitelfelvevőtől nem követelhet.

A Szerződés megszűnik, ha a Szolgáltatással kapcsolatban mindkét Fél maradéktalanul teljesítette kötelezettségeit, és a Feleknek egymással szemben, a Szerződés alapján további kötelezettsége már nem is keletkezhet.

A Szerződés megszűnik, ha a Felek erre nézve írásban megállapodnak, a megegyezésben meghatározott időpontban.

A Hitelfelvevő jogosult – teljes tartozásának egyidejű rendezése mellett – a hitelszerződést vagy a hitelügyletre vonatkozó egyéb szerződést bármely időpontban, akár azonnali hatállyal is felmondani.

A szerződés felmondására, azonnali felmondására, a szerződés megszűnésére kizárólag a fentiekben és az Ajánlattételi felhívás és mellékleteiben a Hitelfelvevő által rögzített esetekben van lehetőség.

Kézjegyek:

5





6. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

- 6.1. Jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezik a jelen szerződés mellékleteként csatolt a Bank Vállalati Aktív Banki Szolgáltatásokra vonatkozó Általános Szerződési Feltételei, illetve az ezekre vonatkozó mindenkor hatályos Hirdetmény (a továbbiakban együttesen: ÁSZF-ek).
- 6.2. Hitelfelvevő a jelen Szerződés aláírásával igazolja, hogy átvette, elolvasta, megértette és elfogadja az ÁSZF-ek valamennyi rendelkezését, továbbá igazolja, hogy a Bank megvitatta vele a szokásos piaci gyakorlattól eltérő, újszerű, vagy a Bank felelősségét egyoldalúan meghatározó rendelkezéseket, és ezeket tudomásul vette, illetve elfogadja. A Hitelfelvevő továbbá kifejezetten megerősíti és elfogadja az Üzletszabályzat „4. Adatvédelem és adatkezelés, információnyújtás” című fejezetében foglalt rendelkezéseket, továbbá ezennel megadja a Bank részére az ott meghatározott felhatalmazásokat.

Jelen Szerződést a Felek a közös elolvasást és értelmezést követően, annak tartalmát és jogi következményeit megértve, mint a tényekkel és akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyásuk jeléül, cégszerűen írták alá.

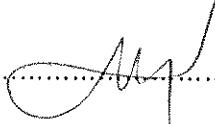
Kelt: BUDAPEST, 2010. ÁPRILIS 15.

ALÁÍRÁSOK

a Hitelfelvevő:
VOLÁNBUSZ ZRT.

cím: 1091 Budapest, Üllői út 131.
tel: 465-5702
fax: 465-5604
kapcsolattartó: dr. Pongrácz Barbara

Nyilv.sz.: 2083.
VOLÁNBUSZ Közlekedési
zártkörűen működő Részvénytársaság

Aláírás: 

Aláírás:

Név: **:/Pékli Ferenc:/**

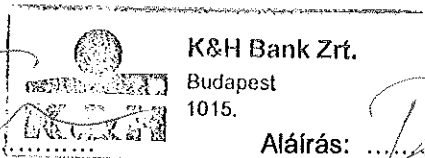
Név:

Beosztás: **vezérigazgató**

Beosztás:

a Bank:
K&H BANK ZRT.

cím: 1051 Budapest, Vigadó tér 1.
tel: 328-9440
fax: 328-9573
kapcsolattartó: Déri Katalin



Aláírás: 

Aláírás: 

Név: **Kéri Gábor**

Név: **Déri Katalin**

Beosztás: **vezető kapcsolattartó**

Beosztás: **irostályvezető**

Kézjegyek:

6

